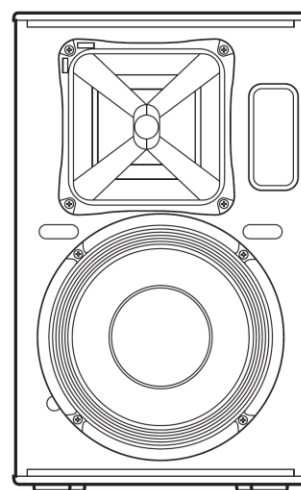
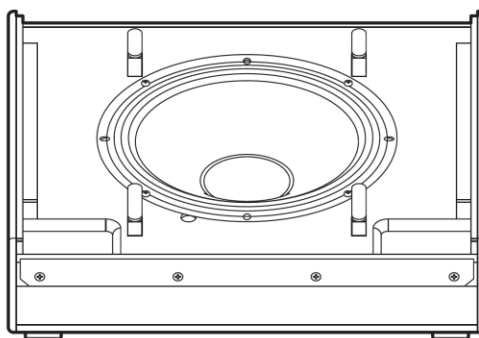
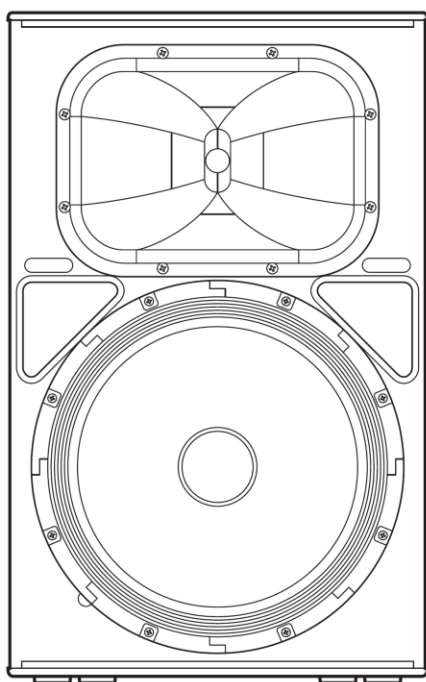


DHR série

Aktivní ozvučovací systém

# DHR 15 DHR 12M DHR 10



CZ

Uživatelský manuál

Česky

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

**2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

**3. NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not

occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(class B)

### COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America  
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620  
Telephone : 714-522-9011  
Type of Equipment : POWERED SPEAKER SYSTEM  
Model Name : DHR15, DHR12M, DHR10

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

(FCC SDoC)

# BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

## NÁSTROJ POUŽÍVEJTE, AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

Uschovejte tuto příručku na bezpečném místě pro pozdější potřeby.

### UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratu, poškozením, požáru apod. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

#### Pokud zaznamenáte abnormalitu

- Pokud se kabel adaptéru napájení nebo jeho zástrčka jakkoli poškodí, pokud dochází k výpadku zvuku, pokud cítíte neobvyklý zápach, nebo pokud z nástroje vychází kouř, pokud do přístroje zapadl nějaký předmět nebo se dostala voda, pokud došlo k nečekanému výpadku zvuku během použití přístroje, nebo pokud jsou na přístroji viditelné praskliny či poškození, okamžitě přístroj vypněte a odpojte jej od zásuvky. Potom nechte přístroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.

#### Napájení / Napájecí kabel

- Neumísťujte napájecí kabel do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo radiátory. Kabel nadměrně neohýbejte ani jinak nepoškozujte, nepokládejte na něj těžké předměty ani jej nepokládejte na místo, kde byste na něj mohli šlápnout, zakopnout o něj nebo přes něj přesouvat předměty.
- Používejte jen napětí schválené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
- Používejte výhradně dodaný napájecí kabel. Pokud chcete používat zařízení v jiné oblasti, než bylo zakoupeno, napájecí kabel nemusí odpovídat místním požadavkům, kontaktujte svého prodejce Yamaha.
- Pravidelně kontrolujte elektrickou zásuvku a odstraňte nahromaděné nečistoty.
- Ujistěte se, že je konektor napájecího kabel úplně připojen k elektrické zásuvce, abyste zabránili zásahu elektrickým proudem nebo požáru.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo poruch nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektřina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.
- Pokud nástroj nepoužíváte nebo jestliže probíhá bouřka, odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.
- Během bouřky se nedotýkejte přístroje nebo konektoru napájecího kabelu.
- Ujistěte se, že nástroj připojíte k odpovídající zásuvce se zemnicím kolíkem. V opačném případě by mohlo dojít k elektrickému šoku.

#### Neotvírejte přístroj

- Přístroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotvírejte ani se nepokoušejte jakkoli rozebrat či upravovat jeho vnitřní části.

#### Varování před vodou/ohněm

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami, které by se mohly vylít do otvorů nástroje. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), ihned vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Poté nechte přístroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Máte-li mokré ruce, nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky.
- Na přístroj nepokládejte žádné hořící předměty, jako jsou svíčky. Mohlo by dojít k jejich převržení a vzniku požáru.

#### Ztráta sluchu

- Před připojením zařízení k jiným zařízením nejprve všechna zařízení vypněte. Před zapnutím nebo vypnutím všech zařízení nastavte úroveň hlasitosti na minimum. Nedodržením riskujete ztrátu sluchu, zásah elektrickým proudem nebo poškození zařízení.
- Při zapínání vašeho audio systému vždy zapněte toto zařízení jako **poslední**. Zabráníte tak ztrátě sluchu nebo poškození reproduktorů. Při vypínání jej vypněte jako **první**.

### UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k poranění, poškození nástroje či jiné škodě na majetku. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

#### Napájení / Napájecí kabel

- Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo elektrické zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.

#### Umístění

- Nepokládejte nástroj do nestabilní pozice, jinak by mohl spadnout.
- Ukládejte přístroj mimo dosah dětí. Produkt není vhodný pro použití v místech, kde se mohou vyskytovat děti.
- Neblokujte větrací otvory. Přístroj má na zadním a bočních panelech větrací otvory, které udržují vnitřní teplotu. Nepokládejte přístroj na bok nebo na zadní panel, mohlo by dojít k jeho přehřátí, poškození či požáru.
- Nepoužívejte zařízení ve stísněných, špatně větraných prostorech. Ujistěte se, že mezi zařízením a stěnou je dostatečný prostor pro ventilaci: minimálně 30 cm od bočních

stěn, zadní stěny a horní stěny. Nedostatečné větrání může zapříčinit přehřátí zařízení, jeho poškození nebo požár.

- Neumisťujte přístroj v prostředí, kde by mohl přijít do styku s korozivními plyny nebo slaným vzduchem. Mohlo by dojít k poruše.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely.
- Při transportu nebo přesunutí zařízení vždy používejte dvě nebo více osob. Pokusy o zvednutí zařízení jednou osobou by mohly vést k poranění zad či jinému zranění nebo k poškození zařízení.
- Nepoužívejte úchopy reproduktorů pro boční instalaci. Mohlo by dojít k převrácení zařízení, jeho poškození nebo zranění osob.
- Během transportu přístroje jej nedržte za spodek, mohlo by dojít k přiskřípnutí rukou, mohlo by dojít ke zranění.
- Neopírejte zadní panel produktu o stěnu. Mohlo by dojít k odpojení napájecího kabelu a vzniku zkratu, nesprávného fungování přístroje nebo dokonce k požáru.
- Konzultujte s kvalifikovaným pracovníkem, pokud instalace vyžaduje konstrukční práce. Nesprávná instalace může zapříčinit nehody, zranění, poškození nebo poruchu zařízení.

### Údržba

- Před údržbou přístroje odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.

### Zacházení

- Nezasunujte do otvorů v přístroji (větráky, porty apod.) prsty nebo ruce.
- O přístroj se neopírejte, ani na něj nepokládejte těžké předměty.
- Nepoužívejte zařízení, pokud vydává zkreslený zvuk. Mohlo by dojít k přehřátí zařízení a případně i k požáru.

Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení atd. můžete najít na nebo v blízkosti štítku s názvem produktu, který je na zadní straně přístroje. Měli byste si poznamenat sériové číslo do níže uvedených kolonek, a uložit tento návod, jako trvalý záznam nákupu pro identifikaci produktu v případě jeho krádeže.

**Číslo modelu:** \_\_\_\_\_

**Sériové číslo** \_\_\_\_\_

### UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili možnému poškození přístroje, ztrátě dat, nebo poškození jiného majetku, řiďte se níže uvedenými pokyny.

#### ■ Zacházení a údržba

- Nepoužívejte přístroj v blízkosti TV, rádia, AV vybavení, mobilních telefonů nebo jiných elektrických přístrojů. Mohlo by produktem, TV nebo rádiem docházet k vytváření šumu.
- Neumisťujte zařízení do prostor s nadměrnou prašností nebo nadměrnými vibracemi či do prostor s nadměrným chladem či teplem (jako jsou přímé sluneční záření, blízko zdrojů tepla nebo v uzavřeném automobilu během dne), zabráníte tak možnému poškození povrchu ovládacího panelu nebo interních součástí zařízení.
- Neumisťujte přístroj do míst s velkou změnou teplot. Mohlo by dojít ke kondenzaci vodní páry uvnitř nebo na povrchu přístroje, což může způsobit prasknutí nebo deformaci dřeva. Kondenzovanou tekutinu nenechávejte na dřevě, ihned ji otřete měkkým hadříkem.
- Pokud je možné, že došlo ke kondenzaci vodní páry uvnitř přístroje, ponechte jej několik hodin bez zapnutí, aby došlo k vyschnutí kondenzátu. Zabráníte tak možnému poškození.
- Nedotýkejte se reproduktoru, může dojít k jeho poškození.
- Proud vzduchu z portu bass reflexu je normální, a poměrně běžná situace, když reproduktor reprodukuje signál z bohatými basy.
- Při čištění produktu používejte suchý, měkký hadřík. Nepoužívejte odbarvovače, rozpouštědla, čistidla nebo chemicky impregnované hadříky, mohlo by dojít k odbarvení povrchu produktu.
- Pokud nebudete produkt používat, vždy jej vypněte.

#### Informace

##### ■ O funkcích/datech dodaných spolu s produktem

- I když je přístroj vypnutý, stále do něj proudí elektrický proud. Pokud nebudete produkt používat delší dobu, vždy jej odpojte od elektrické zásuvky.
- Typy XLR konektorů jsou zapojeny následovně (IEC60268 standard): pin: zemnění, pin2: živý (+), pin3: studený (-).

#### O tomto manuálu

- Ilustrace a LCD displeje zobrazené v tomto manuálu slouží pouze pro ilustrační účely.
- Názvy společností a produktů v tomto manuálu jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami jejich odpovídajících vlastníků.
- Software může být revidován nebo aktualizován bez předchozího upozornění.

#### ■ O likvidaci

- Tento produkt obsahuje recyklovatelné součásti. Před likvidací produktu kontaktujte odpovědné lokální autority.

**Yamaha není zodpovědná za škody vzniklé nesprávným použitím nebo modifikací produktu.**

# Úvod

---

Děkujeme, že jste si zakoupili aktivní reproduktor Yamaha série DHR. Tyto produkty jsou určeny pro živé vystupování, ozvučování a pevné instalace ozvučovacích aplikací. Tento manuál popisuje instalaci, nastavení a konfiguraci zapojení pro uživatele, kteří je budou instalovat nebo jsou obecně seznámeni s používáním reproduktorů. Přečtěte si prosím celý uživatelský manuál, abyste mohli maximálně využít všech různých funkcí těchto produktů. Manuál uložte pro budoucí použití.

## Poznámka

Obrázky použité v tomto manuálu se týkají DHR15, pokud není uvedeno jinak.

## Obsah

---

Bezpečnostní upozornění	4	Příklady instalací	11
Úvod	5	Problémy a jejich řešení	14
Hlavní funkce	5	Obecné specifikace	15
Dodané příslušenství	5	Blokové schéma	17
Ovladače a konektory	6	Rozměry	18
Příklady nastavení	9		

## Hlavní funkce

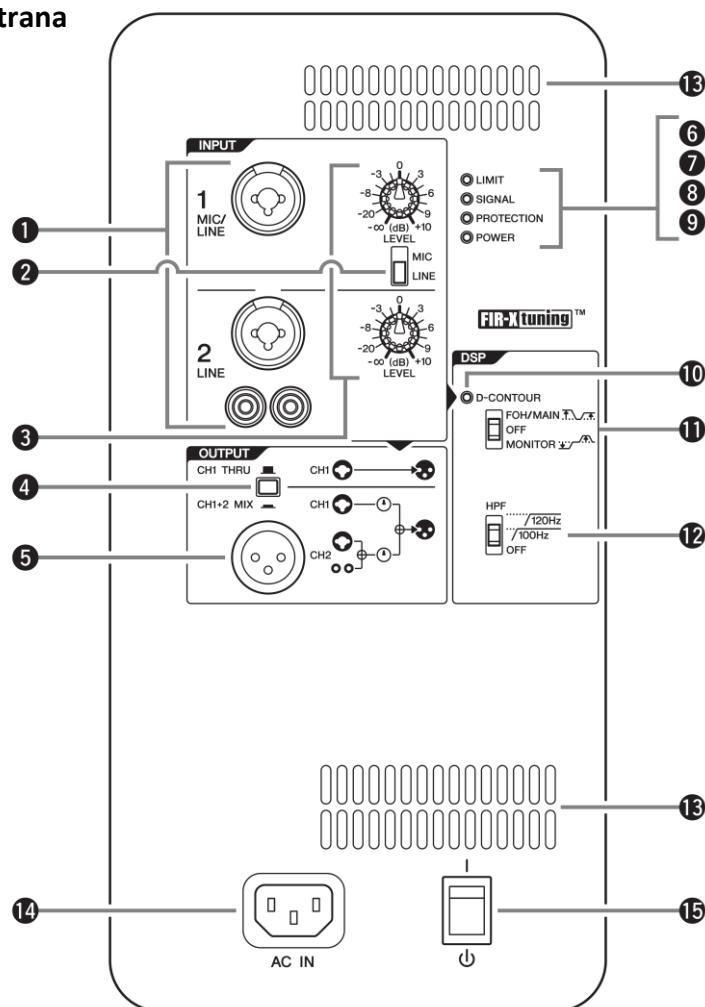
---

- **Sofistikované DSP zpracování**  
Naše vlastní technologie pro zpracování zvuku, nazývaná FIR-X Tuning, využívá lineární fázový FIR filtr a nabízí excelentní zvukovou kvalitu a vysokým rozlišením a plynulou frekvenční odezvu, která je nedotčena fázovou interferencí v blízkosti crossoveru.
- **Snadná optimalizace zvuku**  
D-CONTOUR (Dynamický CONTOUR) neustále monitoruje výstup jednotlivých frekvenčních pásem, a na každé aplikuje optimální nastavení podle preferencí posluchače. K dispozici jsou dva režimy: FOH/Main režim pro použití jako hlavní reproduktor, a MONITOR režim pro použití jako odposlech, což umožňuje vybrat nastavení optimální pro jednotlivá použití.
- **Různé vstupní a výstupní konektory a jednoduché možnosti mixu**  
Rozsáhlá sada konektorů, včetně XLR pro mix, phone pro hudební nástroje a RCA pin pro audio přehrávač, nabízejí dostatečnou flexibilitu použití v mnoha různých situacích. Navíc je DHR také vybaven jednoduchými možnostmi mixu, kdy umožňuje zvolit buď přímý výstupní kanál (CH1, paralelní zapojení) nebo smíchaný výstup z CH1 a CH2 pro pohodlné nastavení systému.
- **Široká nabídka pro různá použití**  
Modely série jsou optimalizovány pro různá použití: DHR 15 je ideální pro použití jako hlavní ozvučení nabízející silný zvuk a DHR12M se svými optimalizovanými zvukovými vlastnostmi pro monitoring je vhodný jako podlahový odposlech. Otočnou hornou vybavený DHR10 je ideální pro použití v pevných instalacích, a lze jej pomocí samostatně prodávaných držáků instalovat vertikálně i horizontálně.
- **Vysoce kvalitní a odolný dřevěný kabinet pro vynikající zvuk**  
Dřevěný kabinet s přírodní texturou reproboxů DHR je potažen odolným potahem s vysokou odolností proti poškození, aby jej chránil proti poškrábání a nárazům během transportu, instalací nebo stěhování.

## Dodané příslušenství

- Napájecí kabel
- Uživatelský manuál

## Zadní strana

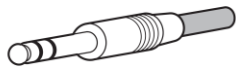


### 1 vstupní konektory (CH1 a CH2)

Toto jsou symetrické kombo jacky, které podporují XLR i phone konektory (oba CH1 i Ch2), a RCA pin konektory (pouze CH2). Ke kombo konektorům připojte mix, mikrofon nebo digitální hudební nástroje jako jsou klávesy. Ke konektoru RCA pin připojte zařízení jako jsou MP3 nebo CD přehrávač. Zařízení s vysokou úrovní výstupu, jako je mix, připojte ke kanálu CH2, nebo ke kanálu CH1, ale pak nastavte přepínač [MIC/LINE] na (2) na [LINE].



XLR



Phone



RCA-pin

### Poznámka

Pro kanál CH2, jsou vstupy kombo a RCA konektorů smíchány do mono s pevným vyvážením. Pokud chcete změnit vyvážení mixu, změňte hlasitost připojených zdrojů zvuku.

### 2 Přepínač [MIC/LINE]

Nastavte přepínač na [MIC] nebo [LINE] pro konektor CH1 v závislosti na úrovni vstupního signálu. Pro nízkoúrovňové signály (jako jsou mikrofony) jej nastavte na [MIC]. Pro vysokoúrovňové signály (jako je mix) je nastavte na [LINE].

### 3 Knoby [LEVEL]

Upravuje úroveň pro jednotlivé vstupní konektory (1).

### 4 Přepínač Output

Volí výstupní signál zasílaný na výstupní konektor (5). [CH1THRU]: Nabízí pouze přímý výstupní signál CH1. CH2 signál nikde nevystupuje. [CH1+2MIX]: Nabízí výstup smíchaný z CH1 a CH2.

### 5 Konektor Output

Symetrický XLR konektor. Lze jej použít pro připojení dalšího DHR reproboxu. Vystupuje zde signál zvolený pomocí přepínače (4).

## 6 Indikátor [LIMIT]

Svíí červeně, pokud byl aktivován omezovač na ochranu reproduktoru, když výstupní napětí zesilovače překročilo maximální úroveň, nebo když byla detekována nadměrná integrální spotřeba energie. Pokud indikátor trvale svítí, snižte úroveň vstupního signálu.

### Poznámka

Nadměrná integrální spotřeba energie je souhrn energie dodávané měničem reproduktoru za jednotku času.

## 7 Indikátor [SIGNAL]

Svíí zeleně když byl detekován audio signál překračující práh.

## 8 Indikátor [PROTECTION]

Svíí červeně, když je aktivní ochranný okruh. Ochranný okru bude aktivován a výstup reproboxu vypnut v níže uvedených situacích:

- Je detekováno přehřátí zesilovače
- Je detekováno nadproud
- Při zapnutí je na pár vteřin aktivován ochranný okruh, aby bylo zabráněno vzniku hluku. Pokud je napájení spuštěno normálně, okruh se vypne.

Pokud došlo k aktivaci ochranného okruhu, počkejte, dokud zesilovač nevychladne, nebo dokud se vypnutí a zapnutí bude opět chovat normálně. Pokud se přístroj opět nezačne fungovat normálně, kontaktujte svého Yamaha dealera.

## 9 Indikátor [POWER]

Svíí zeleně, pokud je reprobox zapnutý přepínačem (15).

## 10 Indikátor [D-CONTOUR]

Svíí žlutě, když je přepínač [D-CONTOUR] (11) nastaven na [FOH/MAIN] nebo [MONITOR].

## 11 Přepínač [D-CONTOUR]

Volí jeden z presetů D-CONTOUR (Dynamický CONTOUR).

[FOH/MAIN]: Zesiluje výšky a basy, takže je frekvenční odezva vhodná pro hlavní reprobox.

[MONITOR]: Zeslabuje basy, které mají tendenci být dunivé, když je monitor položen na zemi. To umožňuje slyšet středové a vysoké frekvence čistě při použití jako odposlech.

[OFF]: Vypíná D-CONTOUR. Toto je obecné nastavení frekvenční odezvy.

## 12 Přepínač [HPF]

Nastavuje cutoff frekvenci high pass filtru. Pokud nastavení na [120Hz] nebo [100Hz], pak jsou basy pod touto úrovní ořezány. Pokud používáte přístroj samostatně, nastavte na [OFF]. Pokud jej budete používat spolu se subwooferem, doporučujeme nastavit na [120Hz] nebo [100Hz].

## 13 Ventilátory

Přístroj je vybaven větrákem.



### VAROVÁNÍ

Dejte pozor, aby nebyly větráky blokovány. Přístroj je vybaven otvory pro chlazení na zadní straně. Nedostatečné chlazení může zapříčinit přehřátí, případně i způsobit poškození přístroje nebo dokonce požár.

## 14 Konektor [AC IN]

Připojte dodaný napájecí kabel. Před připojením napájecího kabelu se ujistěte, že je přístroj vypnutý.

1. Připojte kabel k tomuto produktu.
2. Připojte jej k elektrické zásuvce.

### Poznámka

Při odpojování postupujte obráceně.



### VAROVÁNÍ

Používejte pouze dodaný napájecí kabel



### VAROVÁNÍ

Před připojením nebo odpojením napájecího kabelu vypněte napájení.

Zcela zasuňte napájecí kabel do konektoru tak, aby se uzamknul zamykací mechanismus (V-Lock).

Pro odpojení kabelu stiskněte zámek V-Lock.

## 15 Vypínač [I/⏻]

Zapíná [I] nebo nastavuje přístroj do režimu standby [⏻]. Nejprve zapněte připojené zdroje zvuku, až poté přístroj. Při vypínání postupujte v opačném pořadí.

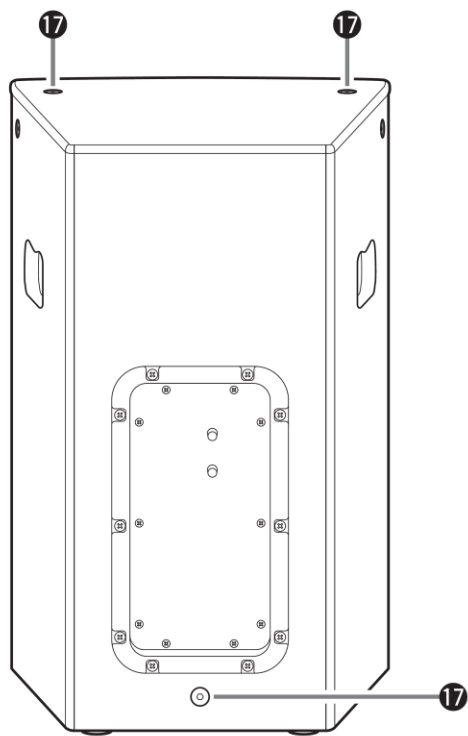
### UPOZORNĚNÍ

Malé množství proudu plyne do přístroje, i když je vypnutý.

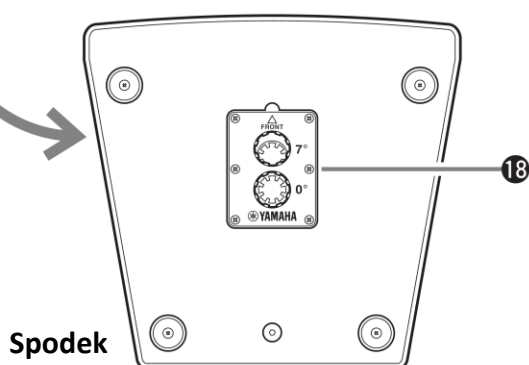
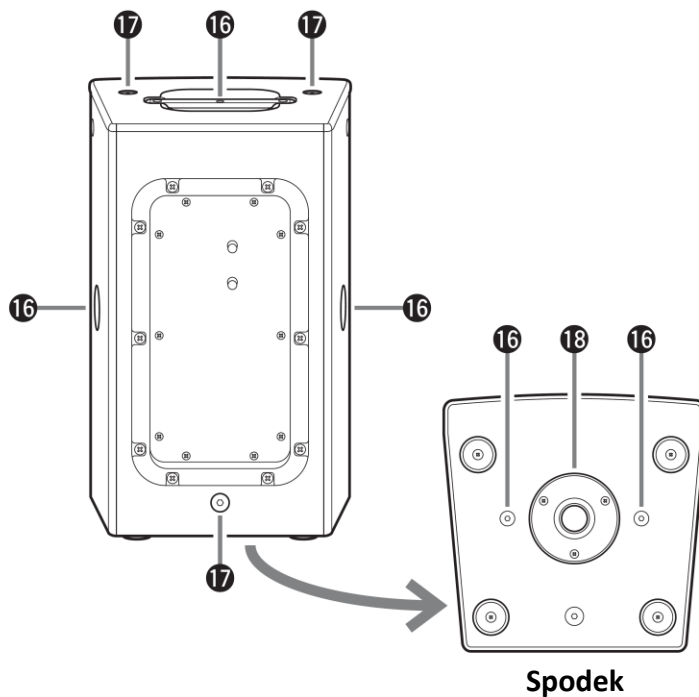
### Poznámka

- Rychlé opakované vypínání a zapínání přístroje může způsobit jeho poruchu. Po vypnutí vyčkejte nejméně 5 sekund před jeho opětovným zapnutím.
- Při použití více zařízení, doporučujeme jednotlivá zařízení zapínat postupně. Pokud zapnete více zařízení najednou, nemusejí se správně spustit díky propadu napětí.

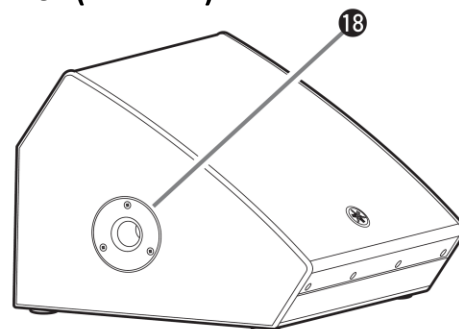
### Zadní strana (DHR15)



### Zadní strana (DHR10M)



### Bok (DHR12M)



#### 16 Závity pro U držáky M8 (pouze DHR10)

Pro instalaci samostatně prodávaných držáků.

#### 17 Závity pro oka M10 (pouze DHR15 a DHR10)

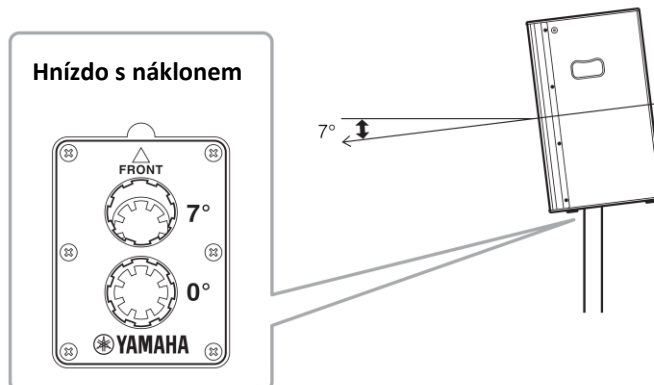
Pro instalaci samostatně prodávaných ok (M10).

#### 18 hnízdo pro tyč

Toto hnízdo pojme samostatně prodané reproduktorové stojany a tyče s průměrem 35 mm.

#### Hnízdo s náklonem (pouze DHR15)

Tato montáž má dvě hnízda pro stojany. Můžete si vybrat hnízdo kdy je reprobox rovnoběžně s podlahou, nebo s náklonem 7° směrem dopředu.





## Příklady nastavení

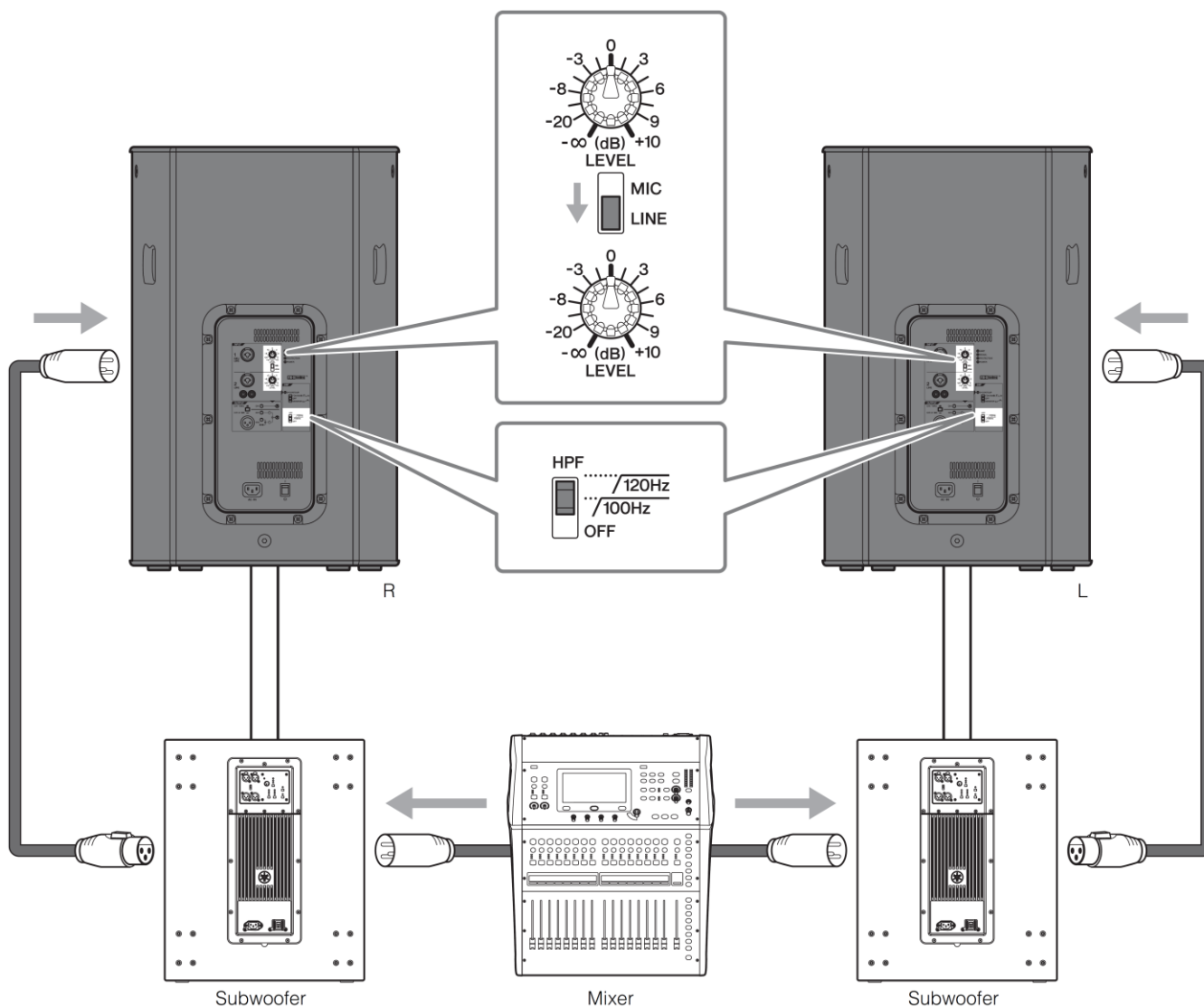
### Systém se dvěma DHR a subwooferem – použití DHR15

Tento systém je nejvhodnější jako hlavní ozvučení. Pokud chcete, můžete přidat další DHR12M jako podlahový odposlech.

Hlavní použití: menší venkovní vystoupení, bohoslužby, akce.

#### Poznámka

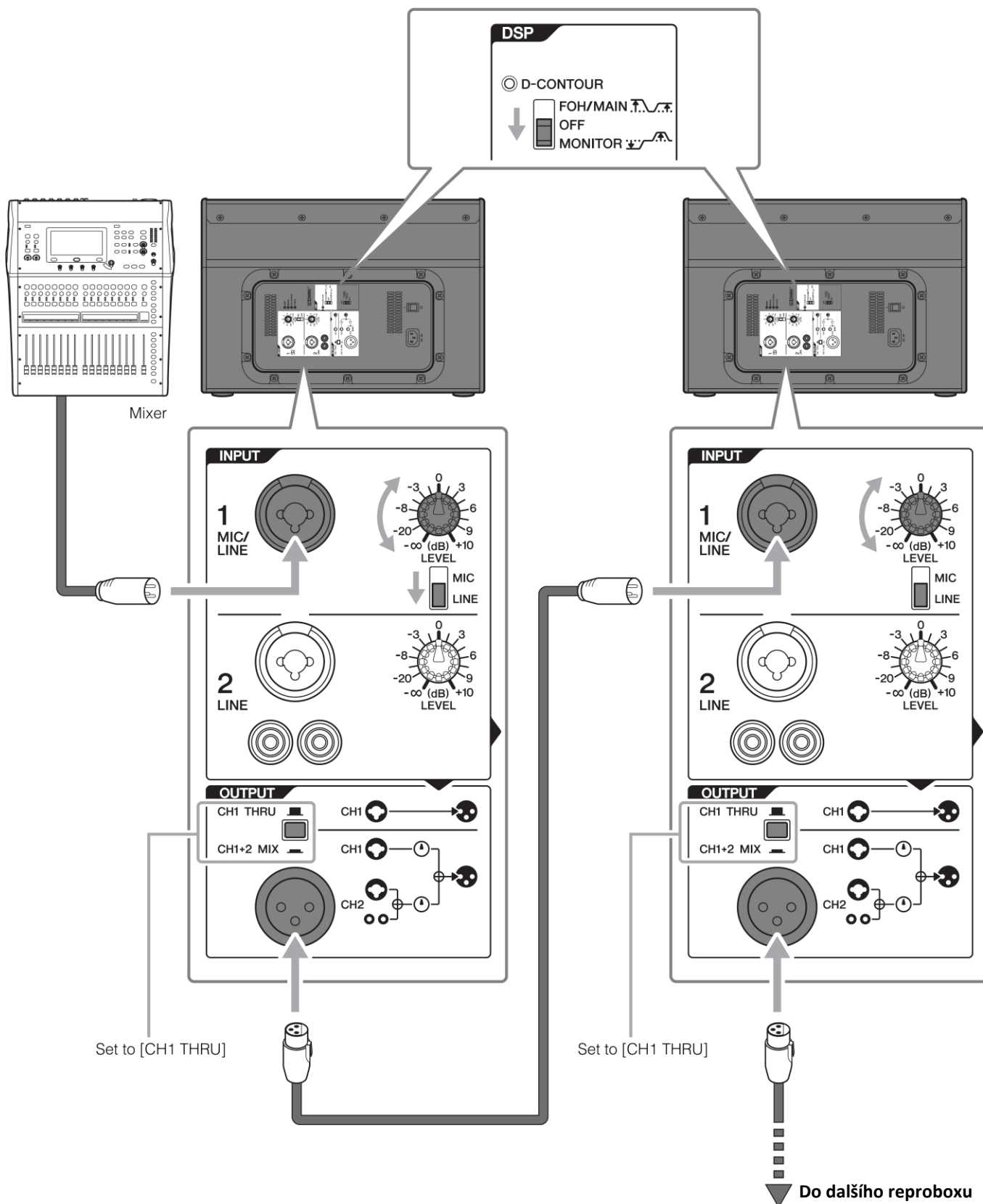
Doporučujeme použít Yamaha DXS18 jako subwoofer. V tomto případě doporučujeme nastavit cutoff frekvenci DHR a DXS18 na stejnou hodnotu. Nicméně nastavit můžete hodnoty podle vašich potřeb.



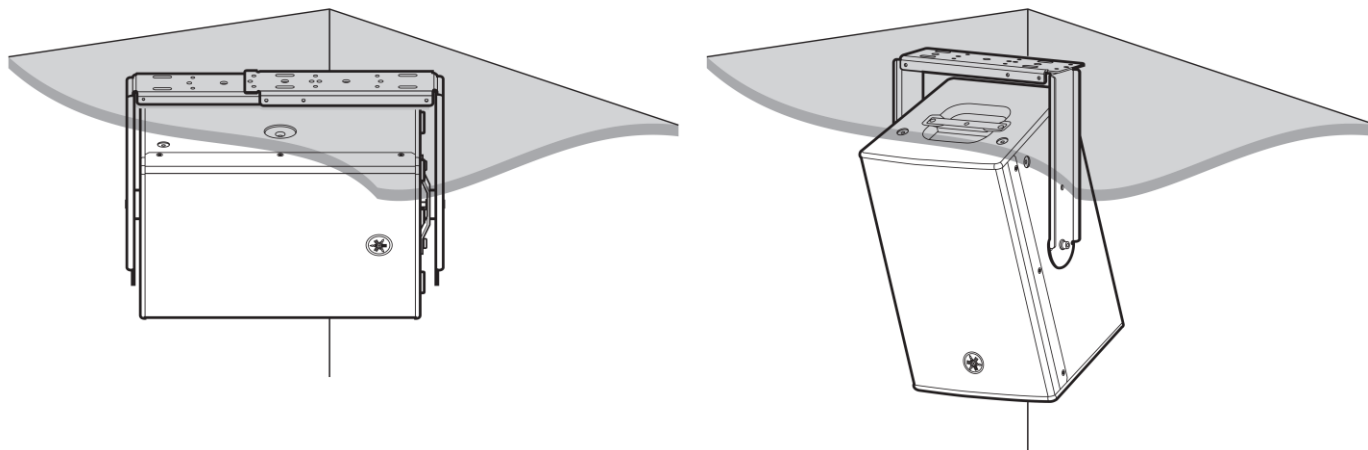
## Podlahový odposlech – použití DHR12M

Tento systém je vhodný pro vlastní monitorování vystupujícího. Pro použití jako zpěvový monitor, nastavte přepínač [D-CONTOUR] na [MONITOR].

Pokud je to třeba, můžete připojit paralelně až čtyři reproboxy. V takovém případě doporučujeme, aby signál vstupoval na CH1 a výstup byl přepnut na [CH1 THRU].



## Pevné instalace – použití DHR10



DHR10 lze pečlivě instalovat do stropu nebo na zeď, a to buď horizontálně nebo vertikálně, pomocí samostatně prodáváných U držáků Yamaha UB-DXRDR10. Návod na instalaci U držáku, viz jeho Uživatelský manuál.

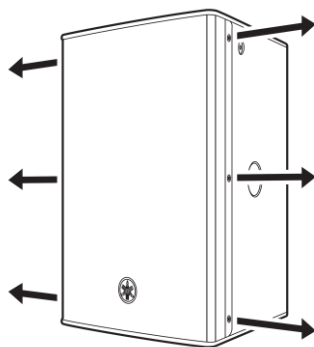
### **Poznámka**

UB-DXRDR10 lze použít společně se samostatně prodávanými konzolemi jako jsou Yamaha BBS251 Baton Bracket.

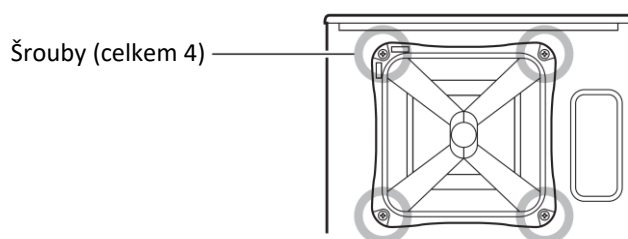
DHR10 je také vybaven otočnou hornou (90 stupňů). Při odeslání z továrny je směrovost DHR10 ve vertikální pozici nastavena na šíření zvuku v horizontálním směru a potlačuje nebo zužuje zvuk ve vertikálním směru. Pokud chcete instalovat DHR10 vodorovně, doporučujeme změnit a rozšířit směrovost otočením horny.

## Otočná horna (pouze DHR10)

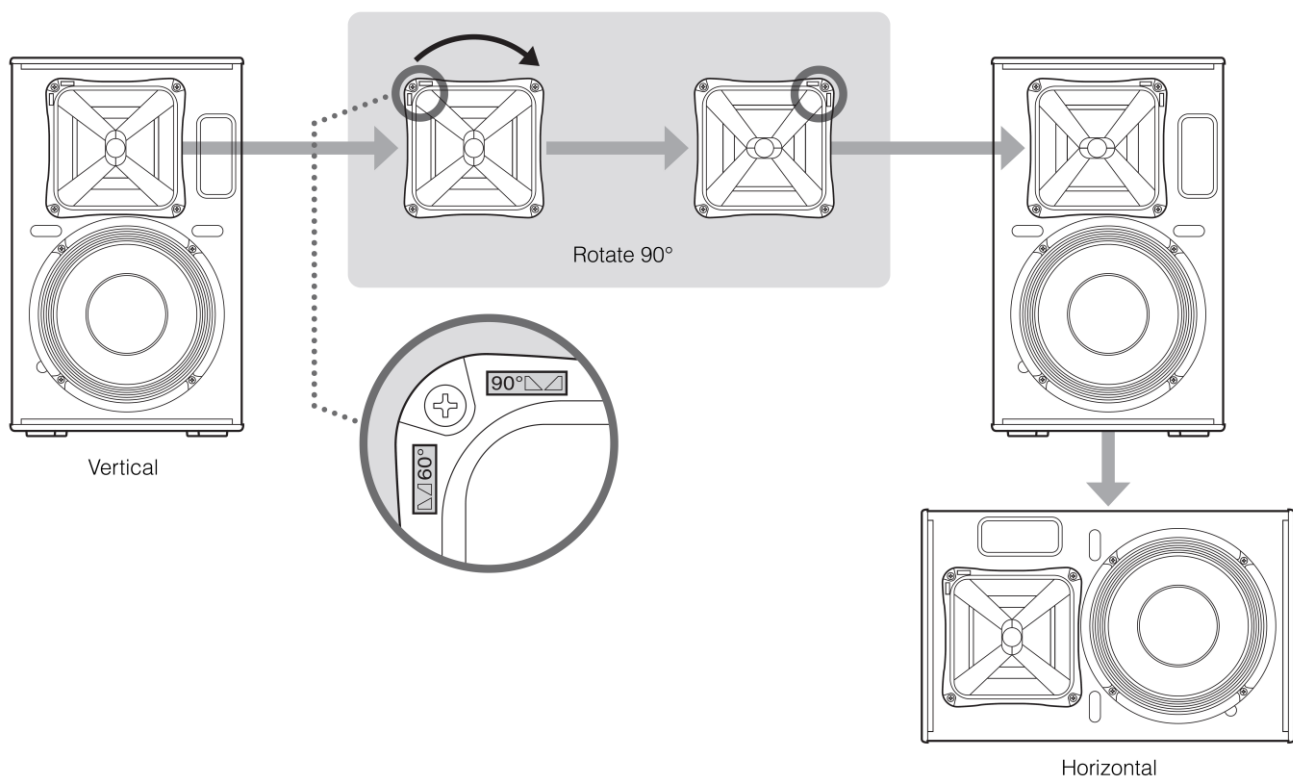
1. Pomocí křížového šroubováku číslo 2 odstraňte všechny šrouby uchycující gril a sundejte gril z reproboxu.



2. Pomocí křížového šroubováku číslo 2 odstraňte všechny šrouby uchycující hornu v kabinetu a hornu z něj vyjměte.



3. Otočte hornu o 90° a znovu ji uchyťte zpět do kabinetu.



## Příklady instalace

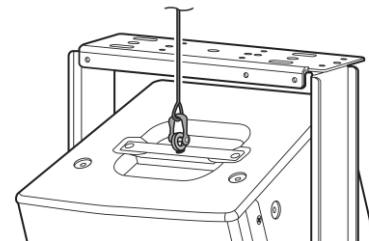


### UPOZORNĚNÍ

- Před prováděním instalace nebo konstrukčních prací se obraťte na svého Yamaha prodejce.
- Instalace by měla být v pravidelných intervalech kontrolována. Některá uchycení se mohou časem uvolnit díky opotřebení nebo korozi.
- Při výběru místa instalace, závěsného lanka montážního vybavení se ujistěte, že jsou dost silné, aby unesly tíhu reproboxu.
- Ujistěte se, že budete používat bezpečnostní opatření za pomoci lan, aby se zabránilo pádu reproduktorů v případě selhání instalace.
- Při instalaci lana na stěnu, jej nainstalujte výše, než je upevňovací bod lanka na reproboxu, s co nejmenším možným odstupem. Je-li lano příliš dlouhé a reproduktor spadne, může dojít k jeho prasknutí v důsledku přílišného namáhání.
- Ujistěte se, že používáte šrouby s oky podle norem a bezpečnostních předpisů ve vaší oblasti.

### Poznámka

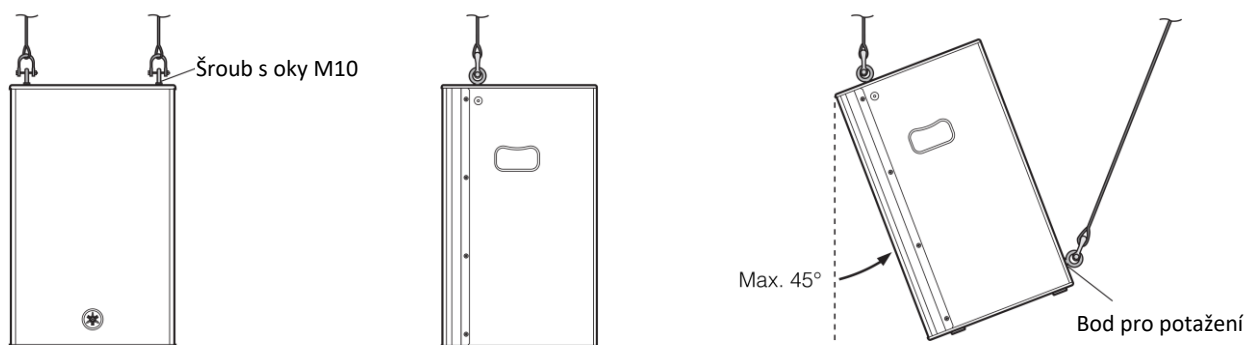
Bezpečnostní lanko lze uchytit k závitům pro očka a k závitům pro U držáky (pouze DHR10) umístěnými uprostřed držadla. Ilustrace níže ukazuje použití u držáku.



Yamaha nemůže být zodpovědná za poškození nebo zranění způsobené nedostatečnou odolností opěrné struktury nebo nesprávnou instalací.

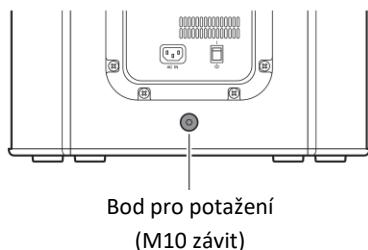
## Závěsná instalace s použitím šroubů s oky (pouze DHR15 a DHR10)

Připevněte samostatně prodávané dlouhé šrouby s oky (30-50 mm délky) do odpovídajících otvorů na horní straně (dvě místa) a na spodní straně (jedno místo). Průměr šroubů je M10. Mějte na paměti, že budete potřebovat dvě místa pro zavěšení přístroje.



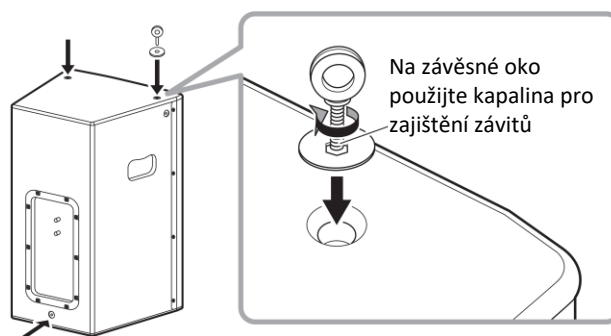
### ■ Bod pro potažení

Zadní strana dole



### ■ Zajištění šroubů s oky

Odstraňte šrouby s plochou hlavou použité v továrně a pak našroubujte oka pro zavěšení s použitím podložek.



## ▪ Úhel zavěšení

Síla závěsného oka se liší podle úhlu zavěšení. Používejte šrouby s oky pro úhel zavěšení mezi 0° až 45°.

**Správně:** Do 45° od pravého úhlu.



▪ **Příklad nesprávné závěsné instalace:** Nezavěšujte šrouby s oky tak, jak je zobrazeno níže.



## Problémy a jejich řešení

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Přístroj nelze zapnout.	Napájecí kabel není správně připojen.	Zasuňte napájecí kabel zcela do konektoru napájení, tak aby byl pevně na svém místě.
Přístroj se náhle vypne.	Byl aktivován ochranný obvod, který vypnul napájení přístroje.	Přístroj vypněte, počkejte, než zcela vychladne, pak jej znovu zapněte.
Žádný zvuk.	Kabel není správně připojen.	Zasuňte kabel zcela do konektoru vstupu, tak aby byl pevně na svém místě.
Zvuk byl náhle přerušen.	Je aktivní funkce ochrany zvuku jeho ztlumením.	Počkejte, než se zesilovač ochladí. Pokud se přístroj sám automaticky neresetuje, vypněte jej a znovu zapněte.
Vzniká zpětná vazba.	Na reprobox se směřován mikrofon.	Nasměrujte reprobox tak, aby nesměřoval na mikrofon.
	Zvuk je příliš zesílen.	Snižte hlasitost vstupního zařízení a posuňte mikrofon blíže ke zdroji zvuku.
Zvuk reproboxů se liší (při použití více reproboxů).	Nastavení jednotlivých reproboxů se liší.	Nastavte přepínače [HPF] a [D-CONTOUR] stejně na všech reproboxech.

Problém		Možná příčina	Možné řešení
Zvuk je zkreslený	[LIMIT] nesvítí	Příliš vysoký vstup.	Když je přepínač [MIC/LINE] nastaven na MIC a hlasitost na minimum a zvuk je stále zkreslený, přepněte jej na LINE. Pokud je zvuk stále zkreslený, snižte hlasitost vstupního zařízení.
	[LIMIT] svítí	Příliš vysoký výstup.	Snižte nastavení knobu [LEVEL] tak, aby indikátor [LIMIT] občas zablikal.
Hlasitost mikrofону je příliš nízká.		Přepínač [MIC/LINE] je nastaven na LINE.	Nastavte přepínač [MIC/LINE] do pozice MIC.
Vysoké a hluboké frekvence nejsou vyvážené.		Je aktivní výstupní limitér.	Snižte vstupní úroveň nebo výstupní úroveň tak, aby indikátor [LIMIT] občas zablikal.

Pokud jakýkoliv z problémů přetrvává, kontaktujte vašeho Yamaha prodejce.

## Obecné specifikace

Obecné	DHR15	DHR12M	DHR10
Typ	2 pásmový, bi-amp aktivní reprobox, bass reflex		
Frekvenční rozsah (-10 dB)	44 Hz – 20 kHz	55 Hz – 20 kHz	52 Hz – 20 kHz
Úhel pokrytí	H90° × V60°	H90° × V90°	H90° × V60° (otočný)
Typ crossoveru	FIR-X Tuning™ (FIR filtr s lineární fází)		
Frekvence crossoveru	1,8 kHz	1,8 kHz	1,9 kHz
Maximální SPL	131 dB SPL	129 dB SPL	128 dB SPL

Měnič		DHR15	DHR12M	DHR10
LF	Průměr	15" kónický	12" kónický	10" kónický
	Cívka	2,5"	2,5"	2"
	Magnet	Feritový		
HF	Membrána	1,4"	1,75"	1,4"
	Typ	1" kompresní driver	1" kompresní driver	1" kompresní driver
	Magnet	Feritový		

Kabinet	DHR15	DHR12M	DHR10
Materiál, barva	Dřevotříska, odolný polyuretan, černá		
Úhel podlahového monitoru	-	57°	
Rozměry (Š x V x H, s nožkami)	432 × 692 × 405 mm	500 × 343 × 454 mm	305 × 494 × 300 mm
Hmotnost	24 kg	16,5 kg	15 kg
Držadla	2x boční	1x boční	1x horní
Hnízdo	Ø35 mm × 2 (0° a 7°)	Ø35 mm	
Závěsné body	2x horní, 1x boční (vhodné pro M10 oka)	-	2x horní, 1x boční (vhodné pro M10 oka)
Volitelné držáky	-	-	UB-DXRDR10

Zesilovač		DHR15	DHR12M	DHR10
Typ zesilovače		Třída D		
Výkon	Dynamický	1000 W (LF:800 W, HF: 200 W)		700 W (LF:500 W, HF: 200 W)
	Trvalý	465 W (LF: 400 W, HF: 65 W)		325 W (LF: 260 W, HF: 65 W)
Chlazení		Větrák, 4 rychlosti		
AD/DA		24bitové, 48 kHz vzorkování		
HPF		OFF, 100 Hz, 120 Hz, 24 dB/Oct		
DSP Preset		D-CONTOUR: FOH/MAIN, MONITOR, OFF		
Ochrana	Repro	Clip Limiting, Integral Power Protection, DC-fault		
	Zesilovač	Teplotní, Output Over Current		
	Napájení	Teplotní, Output Over Voltage, Output Over Current		
Konektory	Vstup	Input1: Combo × 1, Input2: Combo × 1, RCA PIN × 2 (Unbalanced)		
	Výstup	Output: XLR3-32 × 1 (CH1 Parallel Through or CH1+CH2 Mix)		
Vstupní impedance		INPUT1: LINE: 10 kΩ, MIC: 3 kΩ, INPUT2: 10 kΩ		
Vstupní citlivost (Maximum)		INPUT1: LINE: 0 dBu, MIC: -32 dBu, INPUT2: 0 dBu		
Vstupní citlivost (Střed)		INPUT1: LINE: +10 dBu, MIC: -22 dBu, INPUT2: +10 dBu		
Maximální vstupní úroveň		INPUT1: LINE: +24 dBu, MIC: -8 dBu, INPUT2: +24 dBu		
Ovladače		LEVEL × 2, LINE/MIC, HPF, D-CONTOUR, THRU/MIX, POWER		
Příkon bez zatížení		18 W		
Příkon při 1/8 výkonu		74 W		60 W
Požadavky napájení		100 V, 110–120 V, 220–240 V, 110 V/127 V/220 V (Brazil), 50/60 Hz		

0 dBu odpovídá 0,775 Vrms

\*1 Celkový špičkový výkon jednotlivých výstupů (AC 120 V, 25°C).

Tato hodnota byla naměřena při minimálním zatížení s deaktivovanou ochranou.

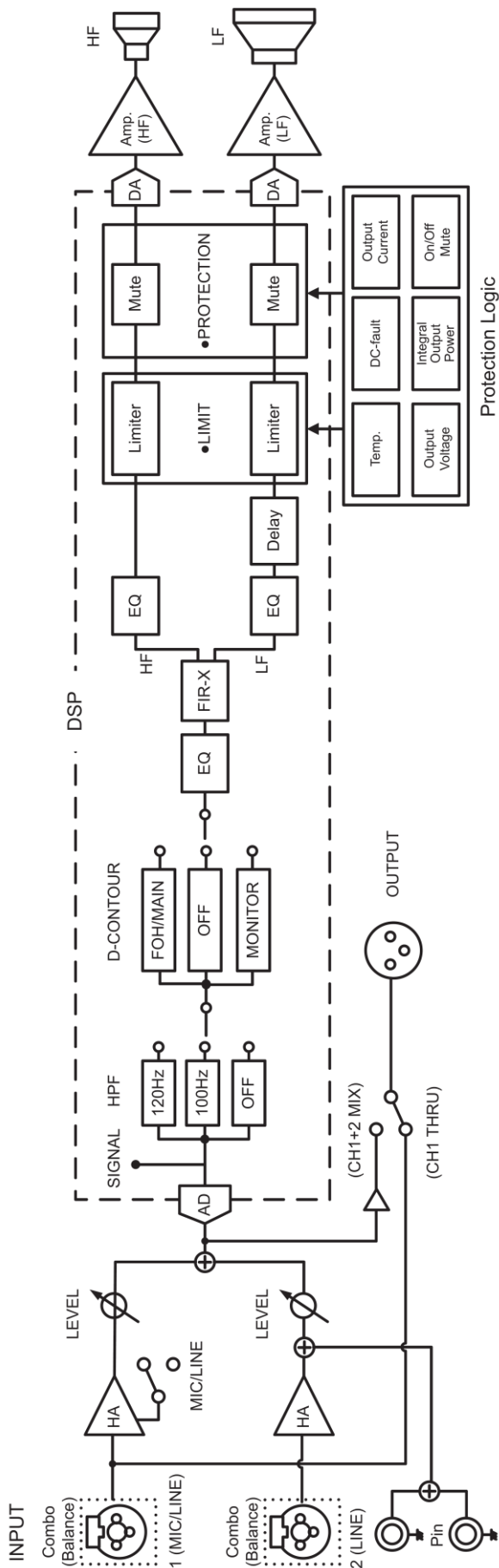
Dynamický: Celková špička výkonu jednotlivých výstupů. Měřeno při minimálním zatížení s deaktivovanou ochranou.

Kontinuální: Měřeno při nominální impedanci s aktivovanou ochranou.

Obsah tohoto manuálu je platný pro specifikace aktuální v době jeho vydání. Aktuální verzi manuálu získáte na stránkách Yamaha, odkud si jej můžete stáhnout.

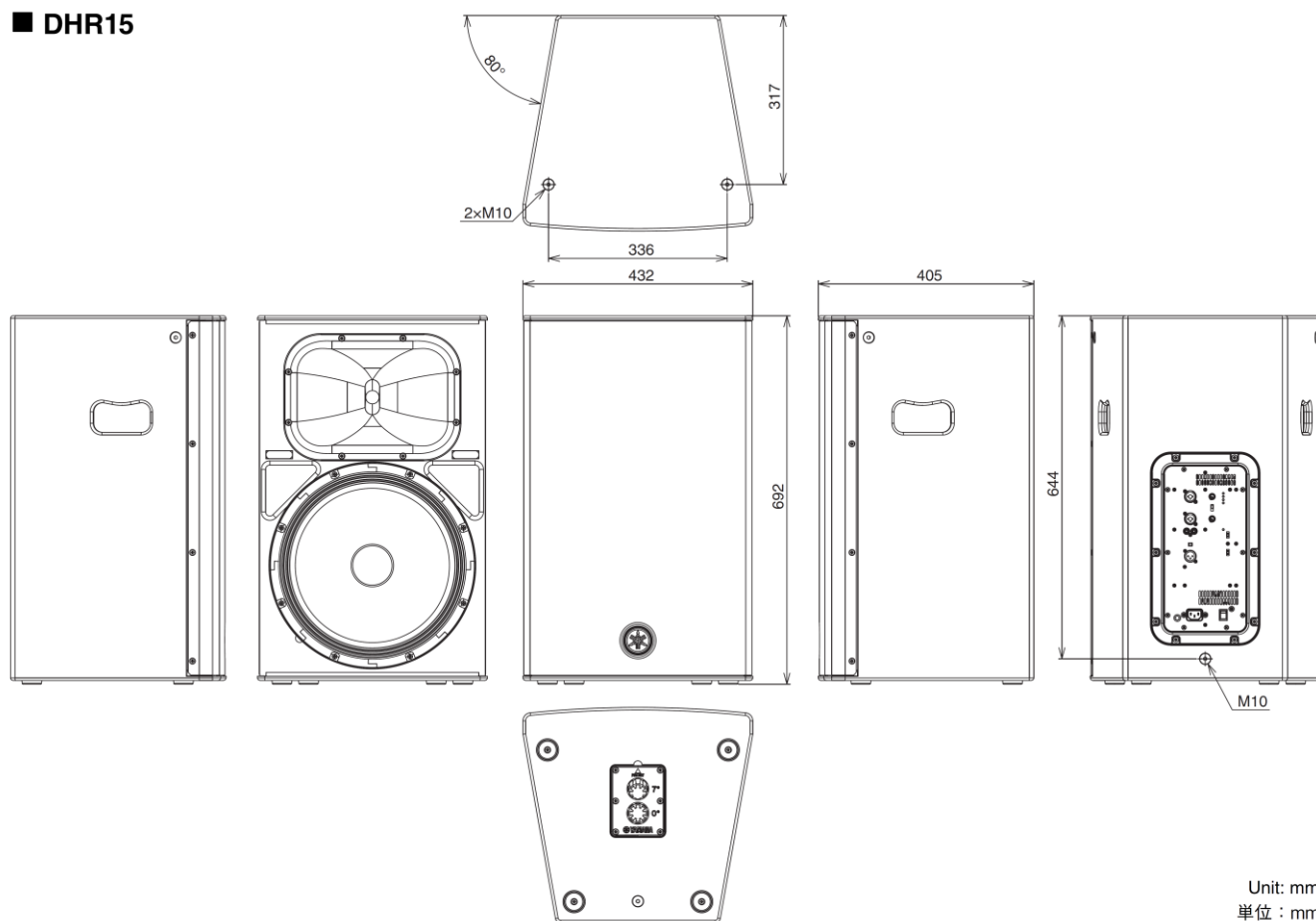


# Blokový diagram

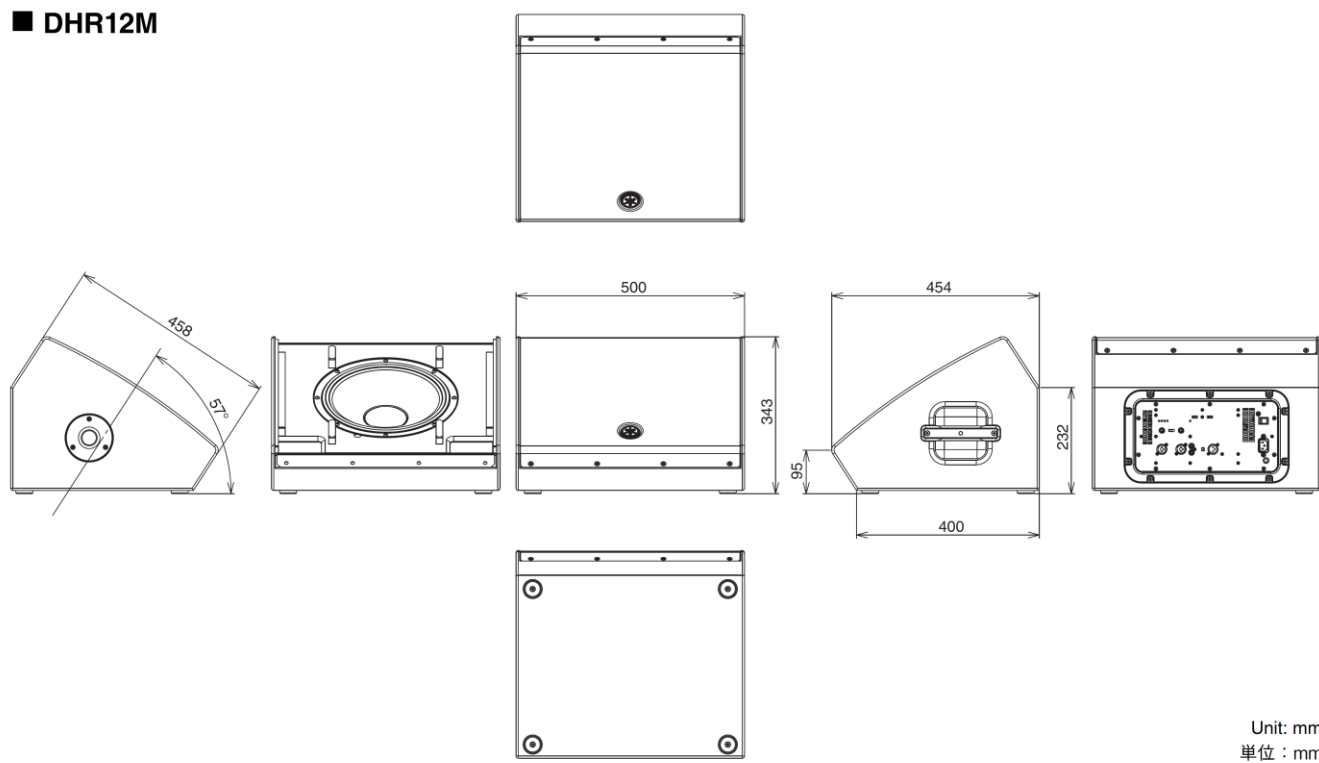


# Rozměry

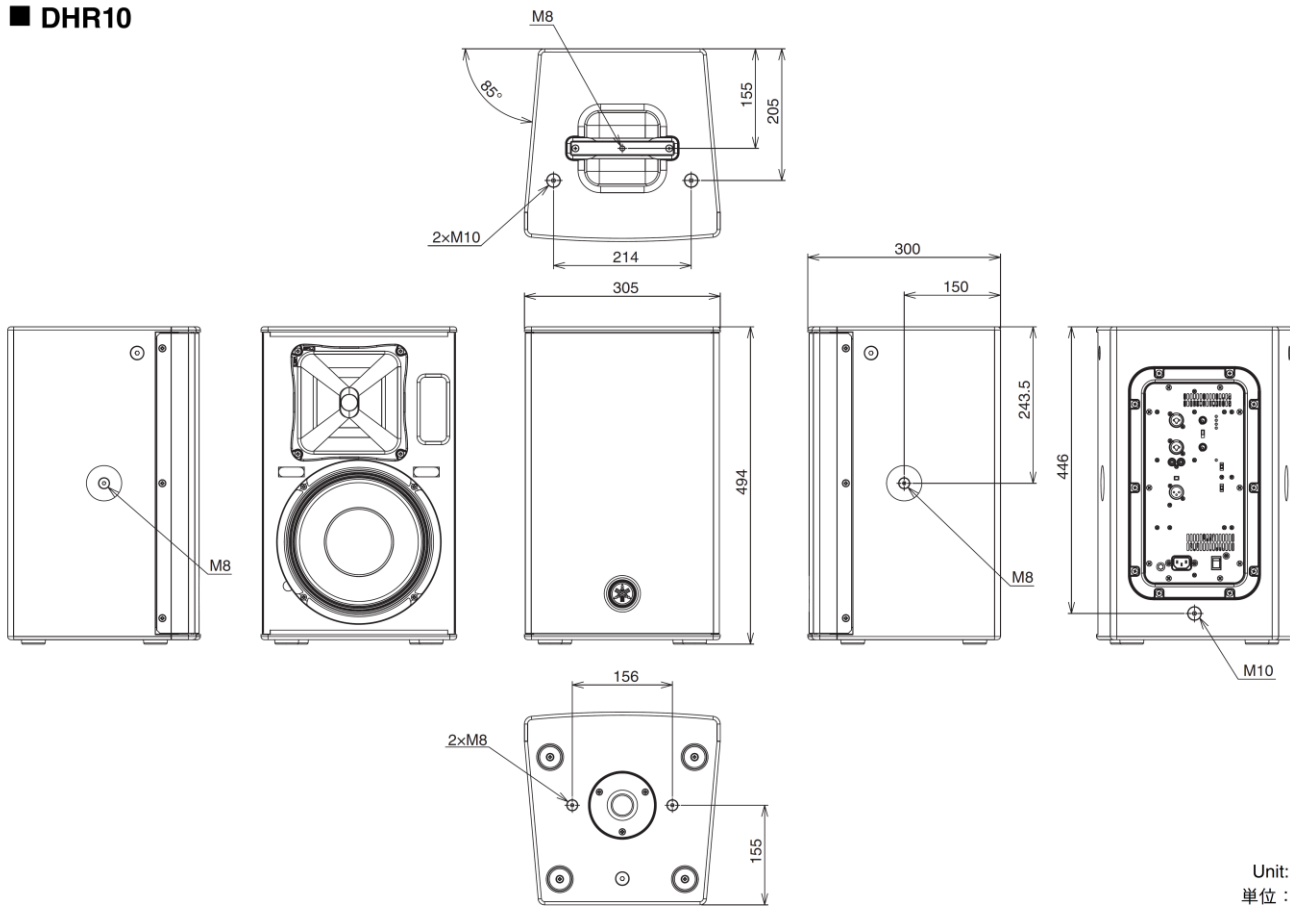
## ■ DHR15



## ■ DHR12M



■ DHR10



Unit: mm  
单位: mm

## Informace pro uživatele o sběru a nakládání se starým elektro odpadem



Tento symbol na produktu, balení anebo v doprovodné dokumentaci znamená, že s použitým elektrickým a elektronickým zařízením by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Pro jejich správné nakládání, obnovu nebo recyklaci je nutné je odevzdat v místech kolektivního sběru v souladu s národní legislativou a Nařízením 2002/96/EC.

Správným nakládáním pomáháte ochránit hodnotné zdroje a zabráníte potenciálnímu nebezpečnému vlivu na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterému by při nesprávném zacházení mohlo dojít.

Více informací o zpětném sběru a recyklaci starých zařízení kontaktujte místní samosprávu, technické služby nebo prodejce zařízení.

### **Pro komerční uživatele v EU**

Pokud chcete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, kontaktujte svého prodejce nebo dodavatele pro další instrukce.

### **Informace o nakládání v zemích mimo EU**

Tento symbol je platný pouze v zemích EU, pokud chcete toto zařízení zlikvidovat, kontaktujte místní samosprávu nebo prodejce a zeptejte se na správnou metodu likvidace.

## Důležitá upozornění: záruční informace pro zákazníky uživatele zákaznický v EHS\* a ve Švýcarsku

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	<b>English</b>
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<b>Deutsch</b>
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	<b>Français</b>
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<b>Nederlands</b>
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<b>Español</b>
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	<b>Italiano</b>
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	<b>Português</b>
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<b>Ελληνικά</b>
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<b>Svenska</b>
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<b>Norsk</b>
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<b>Dansk</b>
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	<b>Suomi</b>
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<b>Polski</b>
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<b>Česky</b>
<p><b>Fontos figyelemzés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressze fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<b>Magyar</b>
<p><b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<b>Eesti keel</b>
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<b>Latviešu</b>
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<b>Lietuvių kalba</b>
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<b>Slovenčina</b>
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<b>Slovenščina</b>
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	<b>Български език</b>
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	<b>Limba română</b>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P.  
03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40, Cjs 21 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP, Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN/CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización  
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, República de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Switzerland in  
Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

## NETHERLANDS/BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB), Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en  
España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686168

### SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,  
121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business 1.Blok  
No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto  
Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang  
Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-8-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

<http://asia.yamaha.com/>

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205, Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com/>

Centrála/Výrobce: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japonsko  
(pro evropské země) Dovozce: Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Německo

Yamaha Pro Audio global website  
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group

© 2021 Yamaha Corporation

Published 04/2021

POIN - A1

VDK0300